

TELEGRAFUL ROMÂN.

Apere Marția. Joi și Sâmbata

ABONAMENTUL:

Pentru Sibiu pe an 7 fl., 6 luni 3 fl., 50 cr., 3 luni 1 fl. 75 cr.
Pentru monarhie pe an 8 fl., 6 luni 4 fl., 3 luni 2 fl.
Pentru străinătate pe an 12 fl., 6 luni 6 fl., 3 luni 3 fl.

Pentru abonamente și inserțiuni a se adresa la
Administrațiunea tipografiei arhidiecezane Sibiu strada Măcelarilor 45
Correspondențele sunt a se adresa la
Redacțiunea „Telegrafului Român”, strada Măcelarilor Nr. 45.
Epistolele nefrancate se refuză — Articuli nepublicați nu se înapoiază

INSERTIUNILE:

Pentru odată 7 cr., — de două ori 12 cr., — de trei ori 15 cr., rëndul cu litere garmond — și timbru de 30 cr. pentru fie-care publicare.

După 25 de ani.

Sibiu, 11/23 Maiu.

Privim în trecutul bisericii noastre. Fidelă oglindă a bucuriilor, fidelă oglindă a durerilor și a suferințelor noastre, trecutul ne arată cum am fost, ne spune ce se alegem și de ce se ne ferim.

Și e bogat acest trecut, bogat și în bucurii, bogat și în suferințe.

Partea cea mai bună o am avut în alipirea clerului și a poporului către instituțiile noastre bisericesti.

S'au făcut formale gone asupra noastră, proscrisă a fost biserica noastră, maltratați archireii și preoții nostri, dar tocmai persecuțiunile și maltratarele au întărit sufletele și inima credincioșilor nostri, au produs martirii credinței, și cauza care produce martiri, după testificarea istoriei, nu este cauză perdată.

Persecuțiunile s'au înmulțit, durerile sufletesci s'au duplicat când o parte din nēmul nostru a cădut în cursele iesuiților. Strēmtorărea noastră era și mai mare, căci ni o făcea sânge din sângele nostru, dar în măsura în care creștea persecuțiunea, creștea și se întăria alipirea către maica noastră biserică, și robia de 70 ani, la care am fost condamnați după unire a fost dovada cea mai mare despre simțul crescinesc al poporului ortodocs din Transilvania.

Apăsă-a asupra preoției noastre jugul greu al iobăgiei, apăsă-a, greu a apăsă intoleranța iesuiților de tot soiul, preoțimea noastră însă, cu credința mucenicilor din timpul gónelor păgâne, a susținut credința în sufletul poporului român ortodocs.

Incetul cu incetul au străbătut și în patria noastră rațele luminei, și cu ele o sorte mai puțin mășteră pentru biserica noastră.

La rațele libertății s'a luminat ceriul și asupra bisericii noastre, și conducătorii ei au căutat să-i asigure existența pentru eventuale dīle de grea cercare.

Providința dumnezească ni-a pus în fruntea bisericii omeni luminați, omeni cu prevederi, omeni, cari au scit apreția situațiunile așa precum ele erau.

Și acești omeni înțelepți ni-au dat nouă constituțiunea de ađi.

Ađi clerul și poporul nostru lucră mână în mână pentru consolidarea bisericii și pentru dezvoltarea sănătósă a instituțiunilor ei.

De ani 25 se continuă această binefăcătoare lucrare în provincia noastră metropolitană.

În toate corporațiunile noastre bisericesti găsim bine imbinată armonica conlucrare a clerului cu reprezentanții poporului, cu mireni.

Așa suntem organizați în parohie așa în protopresbiterat, așa în consistorii, așa în sinode, așa în congrese, pretutindenea aflăm împreună conlucrare spre binele și prosperarea bisericii.

Locuim împreună în înțelesul dumnezeescilor cuvinte ale dumnezeescului Părinte David.

„*Etă acum ce e bun, sau ce e frumos, fără numai a locui frații împreună, că întru acesta a făgăduit Domnul viața de veci.*”

Da! Din inimă strigăm și noi cu Psalmistul: *Etă ce bine e, când noi putem fi ca frați împreună!*

Etă ce bine e, când noi putem lucra ca frați împreună!

Etă ce bine e, când noi desbrăcați de patimile lumesci, ca frați putem chipsui măsurile cele mai salutare pentru consolidarea bisericii noastre, pentru fericirea vremelnică și vecinică a poporului nostru român.

Ce frumos, ce măreț spectacol când frații în pace pot lucra împreună.

Urmăm cărările străbătute de strămoșii nostri și în cele naționale, și în cele bisericesti.

Români și otodocși ni-au adus aici pe aceste frumoase văi și șesuri, ca români și otodocși am avut dīle de bucurie și de jele, ca români și otodocși lucrăm străbătând cărările stremošilor, ca apoi copiii nostri, ca

români otodocși se continue lucrarea pentru binele neamului nostru, preamărind pacinica noastră frățescă lucrare, precum și noi preamărim alipirea către biserică și neam a părinților nostri.

Sufletul nostru trece în revistă mărețele figuri ale acelora, cari au lucrat la facerea statutului nostru organic.

Sufletul nostru se delectează privind la aceia, cărora providința divină le-a făcut parte se pună în practică constituțiunea noastră bisericască.

În locul prim privirile noastre sufletesci se înalță spre locașurile vecinice, unde odichnesc figurile mărețe ale bisericii noastre otodocse.

Din locașurile cele vecinice căutați spre noi voi întemeietorii constituționalismului nostru bisericesc, și rugați pre cel a tot puternic se întărescă în pace și armonie inima noastră.

Cei ce sunt încă în viață, așteptă respăla cuvenită în consiența lor, că în dīle graue ca cele de ađi, strēmtonați de dușmanii neamului nostru și ai bisericii noastre, supicionați și vecsați de unii dintre ai noștri, au avut tăria se conducă dezvoltarea constituționalismului în spiritul întemeietorilor lui.

După ani 25 în viața constituțională cu drag privim în trecutul bisericii noastre.

Și cu deosebită satisfacțiune o facem tocmai acum, când suntem întruniți în congresul provinciei noastre metropolitane.

Consciența, că suntem întruniți pentru consolidarea și dezvoltarea bisericii, ne dă tărie în luptă, consiența, că stăm strēns legați în fața pericolelor, ne asigură învingerea.

Stăm toți pentru unul, și unul pentru toți și, când suntem toți pentru unul și unul pentru toți, nici porțile iadului nu ne pot face rău.

Fericita a fost dīua, când s'a imbinat conlucrarea clerului și a poporului pentru binele bisericii.

Se cuvine ca acum după 25 de ani cu cuvenita demnitate se ne aducem aminte de întroducerea constitu-

ționalismului în biserica noastră, și să serbăm serbătoare duchovnicască.

Calcăm pe cărările strămoșilor nostri otodocși, în spiritul lor otodocs consolidăm și dezvoltăm instituțiunile bisericesti.

După alți 25 de ani cu asemenea loyaltate vor sesba copiii nostri, binecuvēntând pacinica conlucrare a noastră.

Di mare e acesta, di dată nouă dela Dumnezeu pentru preamărirea nēmului lui.

Să ne plecăm genunchile la „*Doc-sologia festivă*” de ađi, și să mulțămim lui Dumnezeu pentru darurile, de cari ne-a făcut părtași.

Să se facă lumină.

„Gazeta Transilvaniei” de bună samă tot din specială dragoste pentru biserica noastră și pentru Escelenția Sa capul bisericii noastre, în numărul de Mercuri din nou se ocupă cu cuvēntarea de deschidere a Escelenției Sale metropolitului nostru, susținēnd, că ea a produs amărăciune că ea a produs rea impresiune.

Suntem siliți și noi din nou se r-flectăm în interesul adevărului, că cele din corespondențele Gazetei sunt lucruri inventate, și că membrii congresului și continuă lucrările lor fără nici o amărăciune.

Accentuăm din nou: „Gazeta Transilvaniei” e dusă în rătăcire prin corespondentul său, și cade în păcatul, pe care-l combate la diariul de aici „Tribuna”.

Dacă am voi, am sci să ne espicăm ținuta „Gazetei”, nu scim însă să ne espicăm ținuta „Dreptății” în fața votului dat de Escelenția Sa în casa magnaților.

„Dreptatea” atacă în mod violent pe Escelenția Sa pentru votul din casa magnaților, și-i însinuă, că prin el a ajutat guvernului tocmai în acel număr, în care corespondentul ei comunică deslușirile date de Escelenția Sa, și în care se spune, că junimea din Pesta după chiarificarea lucrului

FOIȚA

XV. Capitol.

Viață și datine în Uganda. — Tēranul. — Căpetenia. — Impēratul. — Ţara. — Observări generale. — M. Stanley.

Ca să putem privi deplina dezvoltare și frumsețā a rasei africane, trebuie să cercetăm țările ecuatoriale ale Africe, unde se putem ședeā în umbra rēcoritōre a arborelui Pisang, și în mijlocul abundantei vegetății ce o produce acele țări. După ce călătorea european a observat bananul cu lungimea lui, cu crengile lui strălucioase, de un verde admirabil, estensiunea lui, și mărimea și numărul fructelor, după ce a vēdut pământul cel gras și deosebit de fructifer, vegetația, care totdeauna e în splendorē primăverei, sōrele cel orbitor, și multe alte trāsături caracteristice din scēneria naturei, ajunge în curēnd la convingerea, că locuitorii armonēzā pe deplin cu aceste scene, și că ei în felul lor sunt tot așa de perfecți, ca și bananele cele fragede, cōpte, care atārnă de-a-supra capetelor lor.

Deja trāsurile feței lor par a vesti: Noi trăim în o țērā a vinului, a untului și a abundanței, unde curge lapte și miere, într'o țērā de liveđi și văi bogate. Puterea pământului, care n'are lipsă de odichnă, pare a fi și în vinele lor. Ochii lor focopi, strălucitori, cu privirea cea vie, neliniștită, par a fi prins în sine raze din sōre. Trupurile lor de colōrea bronzului, netede, moi ca catifeua, umede de continua transpirațiune, și unse cu unt, cōrdele cele puternice, muschii dela brațe și dela șolduri, cari ies la ivēla ca nisce noduri, toate aceste tradēzā viēța cea plină de putere și de voie, care pulsezā în ei.

Permiteți-mi încercarea să desemnez o schiță a unui țērān sau copi din Uganda la el acasă, ca un tip al acestor omeni tari, vēnjoși.

Țērānul sau Kopi.

S'ar putea dīce, că țērānul din Uganda întrunesc în sine idealul fericirii, la care aspiră toți omenii, și a cărui posesiuni i-ar feric, dacă n'ar mai fi ceva de obiecționat. Ca să-l putem vedea în fantasie înaintea noastră, trebuie să abandonăm din închipuirea

noastră pe arabul cel murdar, beat sau chirlilit, înecjurat de mueri grase și de o cētā de copii cu fōle mare. E posibil, că e trāndav și neglijent, dar tot nu e așa de indolent, ca să-și neglige interesul propriu, pentru că grādinile lui prosperēzā, planta ținurile lui înfloresc, și pe cāmpurile lui spicele undulezā. Căsuța lui e nouă și n'are lipsă de reparaturi ci curțile cele îngrādite, care o înecjurā, sunt tōte în stare bună.

Să ridicăm acum perdeaua, și să-l privim acum pe el și împrejiurimea lui mai bine.

El ese din coliba sa, în flōrea și puterea viēței, ca un om curat, modest și decent, îmbrăcat în portul țerei: o haină de colōrea lutului lungă până la picior, legată la umeri cu un nod, tot de colōrea lutului și făcută din poi de vite. El la aparență e un om mulțămīt, ba fōrte fericit, pentru că venind chiar acum o fāșie din lumina sōrelui pe fața lui, o putem observa mai bine și ajungem la convingerea că în ea se oglindează o mulțămire fericită.

Așēdāndu-și haina bine, observānd regulele bune cuviințe, a lene merge la locul lui obicinuit, la pōrta curții din afară, peste

care se ridică un puternic banan ca un turn, umbrindu-l cu crengile sale de o estindere mare.

Voios și mulțămīt să uită la grādina care se estinde în fața lui. Acesta e împărțit în diferite straturi, printre cari sunt cărārușe stufbe. Acolo cresc cartofi mari, dulci, rădăcini de Yanis sau de pāne, mazăre verde, fasole nobilă, pusă pe pari sau estindēndu-se pe pāmēnt, fasole de cāmp, Wike și nisce mere. Grādina e îngrādītă cu plante de ricin, manioc, și tutun și cu arbori de cafea. De ambele părți sunt cāmpuri înguste de pāsai, sesam și trestie de zāhar. În dosul casei și a curților, încadrāndu-le cu frunđiul lor, se află estinsele plantațiuni de banane și de pisang, precum și cāmpuri de cucuruz și de grāu. Aceste li dau principalele mijlōce de trai, și din unele își prepară și vinul seu, din cealaltă berea sa cea tare, numitā „Pombe”. Presărați printre crengile bananilor, stau smochinii cei umbroși, din a căror cōje își prepară materia pentru hainele sale. Dincolo de aceste plantațiuni este lāsāt un loc mare cu iērbă, unde pasc laolaltă vitele și caprele lui și ale vecinilor lui.

s'a bucurat din inimă, și și-a continuat veselia, începută din alt incident.

Nu mult după aceea gratifică votul Escelenței Sale cu dragălașul epitet „flagellum dei”, mai susținând, că acesta e părerea în cercurile catolice.

Credeam, că prin cele comunicate în numărul nostru de Marți, se va face lumină, și se va produce un nou curent printre români, anume curentul purului adevăr.

Se vede însă, că „Dreptatea” nu voiesce se vadă adevărul și lumina, căci deja în numărul de Mercuri se ocupă la locul prim tot cu Escelența Sa metropolitană nostră, și provacă chiar pe deputații congresuali, ca ei să facă lumină, provocând pe calea interpelației pe Escelența Sa să se declare în privința votului său din casa magnaților. „care atâtă sânge rău a produs printre români.”

Ca se vorbim cât se poate de domol, nu din considerare către redactorii dela „Dreptatea”, cari nu voiesc se pătrundă adevărul, ci din considerațiune specială către acei stimabili bărbați, cari au înființat, și cari prin mari jertfe susțin „Dreptatea”, trebuie să spunem fără încungiu impresioniunea, ce a produs asupra noastră „Dreptatea”, și aceasta e, că „Dreptatea” în cazul concret nu e de bună credință.

Și ca lumină se se facă în toate direcțiunile se mai adaogem ceva.

Din incidentul concludului sinodal în afacerea Cristea toate diarele românesce au dat navală asupra Escelenței Sale a metropolitului nostru, susținând, că el voiesce să răpescă preoției dreptul cel mai cardinal cetățenesc, anume dreptul de-a-și manifesta convingerile sale politice.

Și aici zace marele neadevăr, care se exploatează în contra Escelenței Sale.

La votul separat al deputatului Nicoră care se referea la o cestiune petrecută în conferința confidențială, și care era în stare se seducă, și se întunece adevărul, Escelența Sa a dat tot în sinod o declarațiune, care s'a aclus la actele protocolare.

Declarațiunea aceasta trebuia se fie publicată îndată după cetirea ei în sinodul nostru arhidieceșan, îndată după ce s'a publicat votul separat al deputatului Nicoră, ca lumea se vadă adevărul, și se nu fie sedusă.

Dacă redacțiunea diarului nostru nu a avut bunul simț pentru adevăr și dreptate, venim acum și dăm publicului ocașiunea să se convingă din acte despre adevărata stare a lucrului.

Mai accentuăm, desbaterea asupra raportului consistorial cu incidentul Cristea a urmat în conferința confidențială, și Escelența Sa la espressa dorință a deputatului Valeriu Bologa a făcut declarațiunea în acea conferință confidențială, și după ce votul

separat a atins lucruri petrecute numai în conferința confidențială și deci publicului necunoscute, Escelența Sa s'a vădit necesitat a da declarațiunea și în scris.

Eată declarațiunea:

După litera și spiritul canoanelor santei noastre biserici, funcționarilor bisericesci, fie din cler, fie mireni, nu le este permis „a se implecti în lucrurile lumesci”, nici „a se pogori la purtări de grije și conducere politice și lumesci”; ei din contră ei au „să păzescă mintea lor liberă de fie-ce turburare și zarvă lumescă, și să se ocupe cu oficiile și trebuințele bisericii”. (A se vedă Pidalionul la can. apost. 6 și 81.)

Situațiunea gravă, carea ni s'a creat mai ales în timpurile din urmă, și interesele vitale ale santei noastre biserici, er mai ales cazul concret cu asesorul consistorial, protopresbiter Nicolau Cristea și cu profesorii seminariilor: Dr. Danil Popoviciu Barcian și Dumitru Comșa, ne impun cu tărie, ca să împrespătim prescripțiile canonice citate mai sus.

Ca să fie bine înțeles, trebuie să observăm din capul locului aceea, ce am susținut și accentuat și la alte ocazii: că — ce e drept — nici instituțiile canonice, nici legile statului, nici praca din trecut a vieții publice, nu opresce pe nimeni, fie preot, fie învățător sau profesor, sau ori-ce funcționar bisericesc, ca să nu se folosească pentru persoana sa de drepturile comune cetățenesci; ba din contră, și funcționarii bisericesci au între marginile legilor libertatea de a urma individualmente în cestiuni politice după vederile lor proprii.

Libertatea acesta însă, cât pentru funcționarii bisericii, are marginile sale trase prin disciplina internă bisericescă, și ea se termină acolo, unde se începe politica militantă, anume rolul de conducător sau de membru al cluburilor politice, cari au programul de a pune în mișcare mulțimea pentru anumite scopuri politice și se angajează pentru acțiuni, cari pot să producă în public animosități, coliziuni, amărăciuni, și peste tot discordie între civii statului.

O astfel de politică militantă pot să o facă între marginile legilor omienii independenți și liberi de angajamente față cu oficiile publice bisericesci și civile, nu însă funcționarii bisericesci, cari prin astfel de rol politic, respective prin urmările lui nu numai s'ar abstrage în mare parte dela chemarea lor, ce o au în biserică, bunăoară ca în cazul concret cu funcționarii numiți mai sus, ci totdeauna ar compromite biserică însăși, și ar pune în pericol instituțiile ei, mai ales când acțiunea lor politică se consideră din partea potestății ca o pornire dușmănoasă în contra statului.

Ședințele congresului național-bisericesc.

Ședința a IV-a la 10/22 Maiu 1895. Ședința se deschide la orele 10 dimineața. Se cetesce protocolul ședinței a III-a și se autentice.

Președintele prezintă credenționalele deputatului Ioan Bran de Lemeni care se transpune comisiunei verificătoare.

Președintele prezintă cererile de concediu ale deputaților: Constantin Gurban, Ioan Papp, Vasile Pagubă, Ioan Bran de Lemeni pentru întreaga sesiunea și Ioan Buna pe 8 zile; concediile cerute se acordă cu excepțiunea concediului cerut de Ioan Bran de Lemeni, încă neverificat, a cărui cerere se transpune comisiunei verificătoare.

Președintele prezintă raportul consistoriului metropolitan, ca senat epi-

tropesc, însoțit de rațiociniile fundațiunei „Gozdu” pe anul 1894, revădate, aflate în regulă și aprobate de acela; se transpune comisiunei speciale.

În necs cu concludul de sub Nr. prot. din ședința trecută deputaților: Ioan Pinciu, Titu Hațeg, Sebastian Olariu, Trifon Miciea, Vasile Beleş, Georgiu Popovici, Aurel Novac, Ioan Mangiuca, Ioachim, Fulea, și Dr. George Popovici, se acordă conform cererii lor concediile cerute.

Se pune la ordinea zilei raportul comisiunei bisericesci, carea prin referentul Ignatie Papp referă asupra raportului general despre activitatea consistoriului metropolitan ca senat strins bisericesc în periodul dela congresul din 1891 până la 31 Decembrie 1894, la care este aclus conspectul datelor statistice despre teritorii și mișcarea populațiunei, despre statul personal al clerului, despre fluctuațiunea în cler, despre personalul didactic la institutele clericale despre clerici (candidați la preoție) și despre cauzele matrimoniale și disciplinare.

Cetindu-se acest raport la propunerea comisiunei congresul îl primesce în general de basă la desbaterea specială și se aclude la protocol.

Trecând la desbaterea specială comisiunea propune ca „Raportul se se ia la cunoștință cu adausul, că consistoriul metropolitan se continue a stăruie ca consistoriile eparchiale se provadă cu datele recerute toate rubricile formularelor staverite pentru culegerea și ascernerea datelor statistice conform concludelor congresuale Nr. 62/886 157 888 și 57/891 Deputatul Ioan cav. de Pușcariu propune ca în conspectul datelor statistice se se tracă o nouă rubrică, în care se se inducă suma totală a datelor din toate eparchiile. Congresul primesce propunerea comisiunei cu amandamentul deputatului Ioan cav. de Pușcariu.

Aceeași comisiune având în vedere că despre tipărirea cărților bisericesci cu litere, consistoriul metropolitan nu amintesc nimic în raportul său, având în vedere, că lipsa acelor cărți devine din zi în zi tot mai simțită, propune și congresul decide consistoriul metropolitan se însărcinează a stăruie, ca concludese congresuale despre tipărirea cărților bisericesci cu litere latine se se esecutive cât mai curând.

Se prezintă opiniunea comisiunei scolare relativ la propunerea consistoriului metropolitan dto 5 Maiu a. c. Nr. 43 în cauza ameliorării dotațiilor învățătoresci după art. de lege 26 din 1893.

În conformitate cu dispozițiunile §-ului 28 din regulamentul afacerilor interne congresuali se va pune la ordinea zilei după pertractarea raportului general al consistoriului metropolitan ca senat scolar.

La ordinea zilei raportul comisiunei financiare, carea prin referentul Traian Barzu referă asupra raportului general al consistoriului metropolitan ca senat epitropesc pe timpul dela 1 Octombrie 1891 până la 31 Decembrie 1894.

Dându-se cetire raportului la propunerea comisiunei congresul îl ia la cunoștință atât în general cât și în special și îl alătură la protocol.

Aceeași comisiune referă asupra raportului consistoriului metropolitan, în care cu provocare la concludul congresual de sub Nr. 162 1891 arată, că în privința daunei de fl. 184.06, cauzată prin fostul controlor Eliă Măcellariu în averea fondului celor două eparchii înființându, a înacționat lăsamântul acestuia și că a câștigat procesul, dar esecutiunea n'a efectuit-o din motivul, că nu este nici o speranță pentru escontentare cu suma de sus: deci consistoriul metropolitan, având în vedere, că din suma arătată de fl. 184.06 fostul cassariu Atanasie Cimponeriu a solvit la cassa metropolitană suma de fl. 64.25 propune: Congresul să ștergă din evidență pretensiunea fondului celor două eparchii contra lăsamântului fostului controlor Eliă Măcellariu, ca neincasabilă.

La propunerea comisiunei se ia următorul conclud:

Deoarece pretensiunea din cestiune și așa este intabulată pe realitățile rămase după repositul controlor Eliă Măcellariu, se se aștepte până se va realiza licitațiunea din altă parte interesată, având apoi consistoriul metropolitan conform rezultatului a face la timpul său propunere în privința eventualei ștergeri a pretensiunei de fl. 184.06.

Cu acestea președintele din cauza sârbătorii „Înălțării Domnului”, anunțând ședința procsimă pe poimâne la 9 ore înainte de amăzi și punând la ordinea zilei rapoartele comisiunilor — ședința prezintă o declară de încheiată.

Concert.

Concertul repetat al reuniunii române de musică din Sibiu a avut loc ieri în sala dela Gesellchafthaus înaintea unui public numeros și distins. Programul a fost tot același ca și la ultimul concert, și s'a repetat la dorința generală, cu deosebire însă în onorea oșpeților, cari de present sunt aici din incidentul congresului național-bisericesc. Deoarece la prima reprezentațiune au fost aprețiate în mod onorific atât prestațiunile corului cât și partiile solo, de astădată ne vom mărgini numai asupra punctelor principale.

În psalmul de Mendelssohn Domnișora A. Cunțan cu vocea sa cea gingașă și plăcută a secerat aplause vii, asemenea Domnii Popovici, Stinghe, Stroiă, și Saftu, și corul se desvoltă cu deosebire puternic în partea din urmă.

E vădit, că acest om iubescă tănuirea și singurătatea, pentru că el a încunjurat propria sa locuință și colibele familiei sale — a căror vîrfuri se zăresc deasupra — cu curți, care sunt închise cu gard înalt din trestie tare și trainică.

Lăsând pe proprietarul să se uie la grădina sa, noi se intrăm, și se căutăm a ne forma judecata noastră proprie despre modul lui de trai.

În interiorul curții de din afară ajungem la o colibă mică în patru unghiri care este consacrată spiritului păzitor al familiei, lui Musimu al menagiului. Judecând după darurile și jertfele aduse, acest geniu nu pare a fi un spirit prea pretensiv și avid, pentru că lucrurile cele mai simple ca d. e. căsuli de melci, globuri făcute din lut, o amestecătură de diferite burueni, bucățele de lemn de soc, și o bucată de corn de cerb, provădută cu un vîrf de fer, și implântat în pământ, sunt de ajuns, ca să-l domolească și să-l facă prevenitor.

Mergând mai departe, printr'un drum lateral ajungem în a doua și înaintea ochilor avem coliba cea înaltă, conică și zidită

frumos, a cărei strașină lată umbresce ușa care formeză o linie curbă, și care de două laturi are nisce snopi făcuți din legături de foi de urez.

Coliba are o periferie însemnată, și e plăcută de tot. La prima vedere interiorul ne pare cam întunecos, dar îndată ce s'a dat ochiul cu întunerecul începem să deosebim obiecte. Ceea-ce atrage mai întâiu privirile noastre, este mulțimea de pari, cu care este îndesată, și care au se proptescă coperișul. Se pare că și când te-ai afla sub un coperiș de frunze într'o pădure cu arbori deși. Acești pari servesc însă pentru ca să arete proprietarului drumul la patul său de trestie, dar numărul lor ar face de tot confuz pe un străin, care s'ar furișa înlăuntru. Rîndurile parilor formeză în faptă coridore, prin cari locuitorii colibei se pot strecura la vre-un colț sau obiect anumit.

Coliba este, după-cum mai putem vedea, împărțită în două odăi, în odaia de dinainte, și de dindărpt, și aceasta prin un zid vertical de trestie, care la mijloc are o crepătură, prin care țeranul poate observa ori-ce persoană care intră fără ca el să fie vădit.

În odaia de dindărpt sunt făcute dealungul pereților alcovuri pentru gazda casei și familia lui. Peste ușa colibei se pot observa câte-va obiecte pentru farmece, în a căror putere și grije își concrede țeranul casa și averea sa mișcătoare.

Tare bate la ochi lipsa de mobilier, și și numărul vaselor e mic, și calitatea e rea, și sărăcăcioasă. Sub titlul prim se pot rangea vre-o câte-va scăunele cioplite, și o scăndură pentru un joc, obicinuie în țară, numit „Puff”; sub cel din urmă ceva peste o duzină de ole de pământ, vre-o câteva filigene impletite din erbă sau din salcă. Inventarul mobilelor din casă îl formeză un mic număr de piei de vite, câte-va lance, un scut, o tobă, una sau două securi de răsoi, o păreche de sape, câte-va băte și pipe, și o covată pentru prepararea vinului de banane.

În dosul locuței proprii a țeranului se află încă două colibe, și acestea încunjurate de curți, cari fac și mai puține pretensiuni la confort, și unde putem vedea femeile din familie la lucru. Unele sunt foarte ocupate cu frământatul bananelor. Ele voiesc adevărat să storcă din ele sucul, care când ajunge la dospit se numescă Maramba, și, dacă e bine

pregătit, dă o beaură delicioasă. Altele sorteză plante pentru beuturi. Lăcuri, și pentru vre-un rafinat mijloc de vraje; altele țăintind foi de tabac ca să se usce, pe când cele mai bătrâne se delectează cu fumatul din lulele cu țevi lungi, și printre rotoșele de fum care cu tichnă le slobod, își povestesc în rate pășaniile din viață.

Așa trăiesc Kopi în casa sa. Dacă acest tablou nu e întocmai fidel la toți cei de o sémă cu dînsul, acesta trebuie să o atribuiam de obiceiul trădăviei, sau vre-unei nenorociri, care l'a ajuns de curînd. Din aceste se poate vede că Waganții au în general bune și diferite mijloce de trai în abundență, că locuiesc foarte comod într-o cât o cer trebuințele lor, că au femei multe și harnice, și sunt scutiți de inimizii într'atâtă, încât o poate face acesta un suveran puternic, și celele răsoinice. Cu toate acestea mai este de implinit o condițiune care e necesară la fericirea lor, și aceea e: scut față de propriul lor suveran.

(Va urma.)

Au urmat cântecele populare de Dima din cari transpiră un aer curat național, și cari prin dispozițiunea proprie melancolică, asemenea prin interesantul mod de compoziție au avut un farmec deosebit. Ținând cont de dispozițiunea festivă a urmat apoi Dorul de primăvară de N. W. Gade.

Vecinie ținut în încordare prin gingășia melodică, își vine se crede, că auzi șagălnice acțiuni a spiritelor din adâncurile pământurilor.

Și aici au avut frenetice aplauze d-na M. Crișianu, dna M. Dima și domni Popovici și Saftu, asemenea a fost viu aplaudată dna Minerva Brote, distinsa noastră pianistă. Tôtă lauda se cuvine și capelei regim. Nr. 31.

Deosebit efect a avut și de astă dată cântecele slovice, și deosebita lor importanță zăre mai ales în armonisarea lor.

La urmă se punem corôna, și se vorbim de Hera, care a făcut onore atât compozitorului, domnului director de muzică G. Dima, cât și reuniunii.

Dorim din totă inima, ca domnul Dima să continue lucrarea pe baza muzicii naționale, și încă să aibă fericirea a sta mulți ani în fruntea reuniunii române de muzică, spre a secera deopotrivă cu ea meritele laude ale publicului iubitor de arta musicală.

Noutăți.

Docsologie. Conform concluderilor congresului din ședința de Mercuri, eri a fost „Docsologie” festivă în biserică noastră din Sibiu-cetate.

Sânta liturgie o a celebrat Preasfinția Sa părintele episcop al Aradului Ioan Meșianu, asistat de Preacuvioșia Sa domnul archimandrit Iosif Goldiș, Augustin Hamsea protosinec, și de protopresbiterii Ioan Papiu și Ignatius Papp. Ca diacon a funcționat profesorul Dr. Remus Roșca.

Cântările liturgice le-a executat corul elevilor seminariali sub conducerea domnului Georgiu Dima.

Imnul „Înălțării Domnului”, o admirabilă compoziție a dlui Georgiu Dima, l-a executat un cor micșt, compus din membrii reuniunii române de muzică din Sibiu.

La liturgie și docsologie a asistat congresul în corpore.

După sânta liturgie a urmat Docsologie, sub decursul căreia s'a cetit rugăciunea de mulțămire, în care s'a intercalat rolul mare ce joacă autonomia noastră bisericească, ca scut al religiei și naționalității noastre.

În amintirea jubileului de 25 de ani ai constituționalismului nostru s'au fotografat ieri toți membrii congresului.

Tabloul acela va fi o dulce suvenir pentru deputați, și o frumoasă eternizare a zilei, pe care cu atât drag o am iubit.

A fost curată întâmplare, că tocmai în acea zi festivă s'a dat și concertul reuniunii române de muzică din Sibiu.

Concert. Corul din Seliște învătă la concertul, ce se va ținea Duminecă în 14/6 Maiu 1895 în sala școlii din loc. Program: 1. „Deșteptătă Române”, cor micșt, quartet de G. Musicescu. 2. „Hei leliță din cel sat”, cor micșt, quartet de G. Dima. 3. „Mărtea vităză”, executată de elevii școlii, de Stefanescu. 4. „Nevasta care iubesc”, cor micșt secset de G. Musicescu. 5. „Spusu-mi-a frunza de viță”, după „Musa Română”. 6. „Mândruliță dela munte”, solo, cântată de dl N. Roman. 7. „Ileana”, cor micșt, secset de G. Musicescu. 8. „Ca un glob de aur”, executată de elevii școlii, de Stefanescu. 9. „Disa badea”, cor micșt, secset de G. Musicescu. 10. „Stăncuța”, cor micșt, secset de G. Musicescu. După concert petrecere cu joc. Începutul la 8 ore s'era. Ofertele marionose sunt destinate pentru înființarea reuniune române de cântări.

Foc mare. După cum cetim în diarele din Budapesta în orașul Sas-Sebeș a izbucnit Mercuri un foc mare, care a prefăcut în cenușă două strade. Omenii și animalele s'au refugiat pe câmp, ca să-și scape viață.

Un mort înviat. Acum șapte ani a murit în Belgrad un copil în vârstă de șapte ani, fiul unui negustor de fructe, numit Georgevici; în Sârbia au obiceiul ca să se pună în sicriul răposatului câteva monede.

Comerciantul de fructe fiind bogat, pune o mulțime de bani în sicriul fiului său. Groparii aflând acestă, se hotărâră să pună mâna pe bani. În timpul nopții ei se reîntorseră în cimitir, scosă capacul sicriului și se pregăteau să ia banii, când copilul se ridică de odată, aruncând în jurul său priviri înspăimântate.

Când hoții și veniră puțin în fire luară pe copil învîiat și l' duseră la un doctor.

Întâmplarea voi ca acest doctor să fie tocmai acela, care constatase decesul copilului. Cum el avea interes ca greșala sa să rămână necunoscută, și cum pe de altă parte groparii nu voiau de loc să facă sgomot împrejurul acestei afaceri, ei se hotărâră să cocoloșască lucrurile. Doctorul dădu pe copil în îngrijirea unei familii, care locuia într'un sat foarte depărtat de Belgrad. Acum de curând această familie s'a mutat la Belgrad.

Ținutul Georgevici fu însărcinat într'o zi să cumpere fructe, și din întâmplare copilul se duse tocmai la prăvălia părintescă. Mama sa fu foarte mirată de ciudata asemănare dintre acest copil și răposatul său fiu.

Ea făcu cercetări spre a-i afla numele familiei și trecutul lui. Băiatul îi povesti că „sunt mulți ani de când se deșteptase într'un loc întunecos și nise necunoscuți l'au dus la un domn, care a fost foarte bun pentru el”. Se făcu imediat o anchetă și se descoperi că în adevăr copilul acesta e fiul Georgeviciilor; nu se putu înse da de urma doctorului și a groparilor.

E interesant, că părinții adoptivi ai copilului nu vor cu nici un chip să l' dea adevăraților săi părinți; de aici se desvoltă un proces, care va veni în curând înaintea tribunalelor și care va pasiona opiniunea din Sârbia.

Cariera unei țiariste. Acum câți va ani s'a vorbit mult în lumea veche și în cea nouă de Miss Nelly Bly, reportera țiarului New-York-Worlly. Cuconita Nelly va făcut aici mai mult, nici mai puțin decât a întreprins și încă cu succes, o călătorie în jurul lumii, fără să aibă măcar o lescă la sine. De atunci nu s'a mai prea vorbit de dânsa, până acuma, când foile americane aduc scirea că miss Nelly Bly s'a decșt din nou la o întreprindere, care nu e însă atât de periculoasă ca cea dintâi. Miss Nelly s'a măritat adevă cu dl Scaman, care posedă 72 milioane de dolari și 72 de ani. Mirăsa are numai 30 de ani, ceea ce ne lasă a presupune, că și această „întreprindere” a domnei Scaman are să fie încoronată de succes.

Victime ale imprudenței. Femeia Constantina Despa, din comuna Leordeni, județul Muscel, în ziua de 15 Aprilie a. e. lăsând în casă pe copilul său Dumitru în etate de 5 ani, și dându-i un ou spre a l' cōce la focul ce se afla în sobă, s'a dus pentru 1/2 oră în vecinătate; de la însoțire a găsit copilul cu cămașă de pe el aprinsă și cu arsuri grave pe cōsta din partea dreaptă și pe mână; ăr în ziua de 27 Aprilie copilul a încetat din viață.

În ziua de 24 Aprilie a. e., orele 12 din zi, copila Maria I. Borș, în etate de 3 ani, ficia locuitorului Ioan Borș, din comuna Șendrești, județul Tutova, fiind lăsată singură în casă cu doi copii mici, frați ai ei, și jucându-se la foc, au sărit scânței cari i au aprins hainele, cauzându-i-se mai multe arsuri pe corp, din care cauză numita copilă Maria a încetat din viață.

În ziua de 24 Aprilie a. e., un copil, anume Marin, în etate de 4 ani, fiul locuitorului Ioan Paise, din comuna Bucani, județul Dâmbovița, jucându-se pe marginea iazului dela mōra d-nei Elena Dales, care este situată pe riul Ialomița, și voind să se spele pe picioare în iaz, a cădut în apă și s'a inecat. Cadavruul a fost scos de sântul Ioniță Dumitru Călcărigă.

Casul s'a comunicat parchetului, care a autorizat înmormântarea.

În dimineața de 27 Aprilie a. e., pe la orele 9, femeia Sevasta Gh. Chiriuc, din comuna Țuțcani, județul Gov. Chiriac, făcând foc pe vatra casei i s'au aprins hainele, și eșind în curte spre a cere ajutor, focul ajutat de vânt puternic, i a consumat tōte hainele, cauzându-i arsuri grave pe corp. După 23 ore numita a încetat din viață.

Starea sămănăturilor, timpul. La urma urmelor — scrie „Dreptatea” — sun-

tem în pozițiunea de a exprima mult doritul cuvânt: plōie. Da, plōie, însă puțină. Plōile de până acum, abia au putut satisfacere dorințelor economilor din părțile apusene ale țerei, până când prin părțile răsăritene, economii n'au vădut strop de plōie în decurs de 6—8 săptămâni, ăr plōile de acum se pot asemăna mai mult cu o rouă bună. Multe ținuturi au fost cercate și de grindină, daune fose aici foarte cauzat. E drept, că cu umedăla ce domnese de present prin țără, temperatura a scădut, nu însă într'un grad, ca să pōtă fi stricăciōsă. Mai mare desastru e, că insectele stricăciōse, ca vermi, omidele, apoi musca de hessen, fritt etc. se ivesc într'un număr îngrijitoriu și mai ales în ținuturile mai uscate. Neno ricirea aces în mure e, în urma diferitelor calamități îndurate în anul acesta pe aprōpe 2/3 părți ale teritoriului nostru, că bucatele sunt atât de slabe, încât să vină plōi peste plōi și cu tōte acestea nu putem fi așteptați la o recoltă ca cea din anul trecut. În părțile răsăritene și de mēdă-nōpte stăm foarte rēu cu sămănăturile, dar nu ne putem lăuda că stăm mai bine nici chiar în comitatele cele mai roditoare cum sunt Bichiș, Arad, Hajdu, Borșod, Heveș și Timiș. În aceste ținuturi nici sămănăturile de tōmnă, nici cele de primăvară nu ne prea îndemnă să tragem nădejdea la o recoltă nici măcar mijlocie; ba se vor fi aflând și comune de acelea, cari abia vor căpēta îndoită sau întreită sămēnța sămēnată, dar și asta numai atunci, când plōia de acuma se va desvolta într'o plōie de vior. Cu mult mai îmbucurătoare e starea țăilor. Despre cari constatăm cu bucurie că se sādese mereu prin tōte părțile; fēnațele însă sunt arse, și puține ținuturi sunt unde cositul o să fie mai mănōs.

Un consul îngropat de viu. Diarele grecsini (povestesc, că Consulul Italiei din Mersina (Asia mică), dl Ovidio Rossi, a murit săptămēna trecută și că înmormēntarea s'a celebrat cu mare pompă, în mijlocul unei mulțimi enorme în care se remarcău membrii corpurilor consulare, autoritățile locale, etc. Îngroparea a avut loc în cimitirul catolic al orașului.

Dar chiar în sēra înmormēntării unul din pădătorii cimitirului auzi niște țipete ce eșiau din fundul criptei care era închisă. Îngrozit de acest fapt, fugi să prevină familia. O mare mulțime se strînse la cimitiriu și s'a deschis sicriul. Atunci o privești îngrozitoare se desfășură înaintea ochilor celor cari erau de față: corpul era întors în convulsii grozave, pērl smuls, fața umflată, ochii eșii din cap, pumnii închești. Dl Ovidio Rossi fusese îngropat de viu și a murit înădușit în sicriul său.

Publicațiune. Dela Academia română ni se trimite publicare următorul anunț:

Cu începere publicării următorului an școlar 1895—96 se vor primi cinci-spre deșe fete în institutul de fete fundat de Ioan Ottetelesanu și înființat de Academia română, sub înaltul Patronagiu al M. S. Regelui, cărora li se va da, conform dispozițiunii testamentare a răposatului fundator, o crescere casnică și instrucțiunea cuvenită unei „bune mame de familie, fără pretențiuni sau lux”.

Cursul va fi de 5 ani, în timpul cărora elevele vor avē tōtă întreținerea în institut.

Sunt admise în institut copile pe deplin sănătōse, cari au trecut de 11 ani, dar n'au implinit încă 14 ani, au pregătirea ce se dă în școlile primare din România, și sunt născute din părinți români sēraci.

Părinții aspiranților ori reprezentanții legali ai acestora au să trimită — până la 1 August 1895 — cererile, însoțite de act de nascere, act de paupertate și atestat școlar despre cele patru clase primare, la Academia română (calea Victoriei Nr. 135), pentru comisiunea fundatiunii Ottetelesanu, care, esaminând actele și luând informațiunile ce va crede de cuviință, va dispune ca concurențele ce îndeplinesc condițiunile mai sus precisate, să fie supuse la un esamen de primire, prin care se va constata gradul de pregătire, în ceea-ce priveșce cetirea și scrierea, analiza etimologică și cea sintactică, cele patru operațiuni, geografia și istoria țērurilor române.

Rezultatele esamenului se vor supune, dimpreună cu tōte actele, printr'un raport

Augustului Protector al Academiei române Maiestății Sale regelui, căruia îi aparține a decide.

Esamenale se vor face în localul Academiei la 4 Septembrie, ăr cursurile vor începe la 18 Septembrie 1895.

Nr. 7200. — București 5/17 Maiu 1895.

Americanisme. Juristul Brownson ajungēnd într'o poziție critică hotărî se se mute la Nashville cu speranța că acolo va căpēta un post la judecătōrie. Fără o singură para în buzunar, el merse la gară și se urca în trenul care mergea spră Nashville.

Când veni conductorul și ceru biletele dela călători, Brownson dișe:

— Eu aparțin redacțiunei țiarului „Nash-Times”, deci cred că o să mă lăși în pace.

Conductorul se uita rēu la el, apoi dișe:

— Editorul țiarului, de care vorbești, șade în cupul învecinat; dacă te cunōșce tōte sunt în regulă.

Brownson, cam cu frica în spate, urma pe conductor la cup ul amintit, și aci editorul declară în adevăr cu Brownson e un membru din redacțiunea țiarului „Nashville Times”.

— Pentru ce dișeși că me cunōști? Întreba juristul pe editor, după ce amēndoi remaseseră singuri, căci în realitate eu nu sunt redactor.

— Nici eu nu sunt editor, ci călătōresc numai cu biletul lui, și aș fi pățit'o rēu, dacă m'ai fi denunțat, fu rēspunsul celuilalt.

Un prinț în Siberia. Între cele 750 de persoane deportate lunile trecute în Siberia, se află și prințul Andrei Macsuff. Istoria acestui ținer nefericit e următōrea: În timpul când băntuia cu furie colera, prințul fusese numit șeful unei comisiuni sanitare. Într'o zi a vizitat o comună în care nu se luase nici o mēsură preventivă. Macsuff a făcut aspre imputări administrației comunale pentru negligența ei. Un țeran a înțepit sē-l injure, sē-l amenințe. Prințul furind se a tras țeranului vr'o căte-va lovituri de baston peste cap. Țeranul a întentat un proces prințului care a fost condamnat de tribunalul din Cazan la 2 ani de închisōre. Macsuff care era căsătorit de curând și-și iubea foarte mult nevasta, se gāndia diu și nōptea cum să fugă din pușcărie. El a și găsit un plan îndrăzneț. Cu ajutorul unei pile a tăiat gratiile dela ferēstra celulei; a sărit apoi pe ferēstră în curte și a luat'o spre secția unde sunt închise femeile. Aci paza nu e așa de mare. Când a ajuns însă în coridor, a dat de 2 paznici, care vorbeau împreună. Prințul, om puternic, a dat unui împreună o lovitură de pumn în cap. Paznicul a cădut amețit la pământ. Pe celălalt paznic l'a trântit de zid. Pōrta pușcării fiind deschisă, prințul a eșit afară în uliță. Unul dintre paznici venindu și în fire s'a luat după prinț. Acesta a început să fugă. Macsuff, fiind lovit de un glōst în spate, a căzut la pământ. El a fost areștat de nou. De astădată curtea cu jurați l'a condamnat la 17 ani de muncă silnică. Ținera și frumoșă lui nevastă s'a hotărît să împartă suferințele cu sērmanul prisonier și a plecat cu el la Siberia.

Bibliografie.

Nu peste mult va ești de sub tipar opul: „feladatunk a polgári házassággal szemben,” care e baza encyclicelor papale, decisiunilor Curiei Române și a auctorităților valorōse demustră ce au de a face în forul intern și eseten mai vērtoate preoții. Îl pot folosi însă și advocații. Va cuprinde în sine și renumita „Instrucțiune” a lui Rauscher, precum și cele două legi despre căsătōria civilă. — Prețul de prenumeratiune e 1 fl. 50 cr. (cel de boltă ar fi 2 fi) care se pōte lua de la actor (Vartolomeu Bagossy, ceremonier episcopesc) cât și la editor (Librăria Ioan Reison) în Sătmar. — Tot de aici se pōte procura opul didactic: „Palestina” (prețul 30 cr.) Preoții le pot procura ambele opuri și erga sacra dela autor.

Nr. 201 prot.

[66] 2-3

CONCURS.

Pentru ocuparea postului de pa-
roch din Orăstie, prin această se escrie
concurs cu termen de 30 zile dela
prima publicare în ziarul „Telegraful
Român.”

Emolumentele împreună cu acest
post dau preste tot suma de 401 fl.
v. a. și sunt satorite în ședința co-
mitetului și sinodului parochial din 5
Aprile a. c.

Informațiuni mai de aproape des-
pre starea parochiei se pot lua la ofi-

ciul protopresbiteral și la comitetul
parochial.

Concurenții au să-și înainteze ce-
rerile instruite conform normelor din
vigore la subsemnatul oficiu proto-
presbiteral în termenul deschis.

Orăstie, la 10 Aprile 1895.

Oficiul protopresb. gr.-or. al Orăstiei în
confelegere cu comitetul parochial.

Nicolau Ivan,
adm. prot.

Nr. 283 prot.

[64] 2-3

CONCURS.

Pentru întregirea postului de pa-
roch în comuna Călian din protopres-

biteratul Clușului, prin acesta se pu-
blică concurs cu termen de 30 zile
dela prima publicare în „Telegraful
Roman.”

Emolumentele împreună cu acest
post dau un venit sigur anual de 559 fl.
50 cr. după cum s'a satorit în șe-
dința comitetului parochial din 14
Aprile a. c. și pentru cari venite acest
comitet garantează și respective asigu-
reză pre fiitorul paroch.

Doritorii de a ocupa acest post
sunt poftiți a se presenta în vre-o Du-
minecă sau sârbătoare, la sta biserică

ca se fie cunoscuți din partea popo-
rului, ér suplicile de concurs instruite
conform normelor în vigore, a le în-
ainta subsemnatului oficiu până la ter-
minul indicat, dela care își pôte lua
informațiune detaliată despre starea
acestei parochii.

Oficiul protopresbiteral în confelegere
cu comitetul parochial.

Cluș, 25 Aprile, 1895.

Tuliu Roșescu,
protopresb.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octobre 1894.

Budapesta — Predeal										
Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren acce- lerat		Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone
10.—	8.05	—	—	2.15	pl. Viena	sos.	3.—	1.55	1.55	7.20
8.25	2.10	2.50	6.—	9.15	↓ Budapesta	↑	5.50	7.25	7.—	8.15
11.24	4.07	6.23	9.05	11.12	↓ Szolnok	↑	2.30	5.23	3.50	4.55
1.35	5.46	9.29	11.33	12.50	↓ P. Ladány	↑	12.06	3.46	1.21	10.05
3.46	7.08	—	1.50	2.12	sos. Oradea-mare	pl.	—	2.25	11.04	8.43
4.—	7.15	12.05	2.24	2.19	pl. ↓	sos. ↑	—	2.18	10.44	8.38
4.39	7.43	1.02	3.03	2.49	↓ Mező Telegd	↑	—	1.52	10.07	8.13
5.22	8.18	2.14	3.46	3.24	↓ Rév	↑	—	1.26	9.30	7.47
5.45	—	2.50	4.07	—	↓ Bratca	↑	—	—	9.10	—
6.34	9.07	3.54	4.53	4.17	↓ Ciucia	↑	5.40	12.47	8.31	7.08
7.18	9.37	4.53	5.32	4.50	↓ Huiedin	↑	4.52	12.17	7.53	6.39
8.05	—	6.13	6.24	—	↓ Ghirbău	↑	2.55	—	6.53	—
8.32	10.37	7.03	6.59	5.55	sos. Cluș.	pl.	2.—	11.01	6.14	5.25
8.49	11.10	—	8.40	6.11	pl. ↓	sos. ↑	—	10.45	5.45	4.48
9.06	11.32	—	9.08	6.27	↓ Apahida	↑	—	—	5.18	4.23
10.08	12.50	—	10.40	7.27	↓ Ghiriș	↑	—	9.23	3.53	3.—
10.37	1.25	—	11.25	7.50	↓ Cucerdea	↑	—	8.53	3.06	2.20
10.59	1.43	—	11.54	—	↓ Ujóra	↑	—	—	2.48	2.—
11.07	1.52	—	12.04	—	↓ Vințu-de-sus	↑	—	—	2.40	1.51
11.31	2.18	—	12.34	8.17	↓ Aiud	↑	—	8.23	2.11	1.23
11.48	2.40	—	1.—	8.33	sos. Teiuș.	pl.	—	8.06	1.45	12.54
12.25	—	—	1.40	8.38	pl. ↓	sos. ↑	—	7.59	1.10	—
12.50	—	—	2.17	—	↓ Crăciunel	↑	—	—	12.39	—
1.04	—	—	2.35	9.09	↓ Blaș	↑	—	7.30	12.24	—
1.35	—	—	3.14	—	↓ Micăsasa	↑	—	—	11.48	—
1.50	—	—	3.34	9.42	sos. Copșa-mică	pl.	—	6.56	11.29	—
2.13	—	—	3.49	9.44	pl. ↓	sos. ↑	—	6.54	11.14	—
2.32	—	—	4.11	9.59	↓ Mediaș	↑	—	6.41	10.55	—
3.04	—	—	4.48	10.22	↓ Elisabetopole	↑	—	6.20	10.21	—
3.39	—	—	5.27	10.51	↓ Sighișoara	↑	—	5.53	9.42	—
4.01	—	—	6.10	11.12	↓ Hașfalău	↑	—	5.33	9.13	—
5.26	—	—	7.50	12.26	↓ Homorod	↑	—	4.27	7.45	—
6.08	—	—	8.30	12.58	↓ Agostonfalva	↑	—	3.53	7.01	—
6.40	—	—	9.03	1.15	↓ Apăpa	↑	—	3.37	6.35	—
7.16	—	—	9.38	1.34	↓ Feldioara	↑	—	3.16	5.58	—
8.—	Tren acce- lerat	—	10.25	2.09	sos. Brașov	pl.	—	2.45	5.08	—
—	11.—	—	—	2.19	pl. ↓	sos. ↑	7.01	2.18	—	10.37
—	12.26	—	—	3.01	↓ Timiș	↑	6.—	1.42	—	9.57
—	1.11	—	—	3.31	↓ Predeal	↑	5.—	1.12	—	9.30
—	8.45	—	—	9.15	sos. București	pl.	—	7.45	—	4.40

Budapesta — Arad — Teiuș										
Tren miest	Tren de per- sone	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone		Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren miest
—	—	—	—	—	pl. Viena	sos.	—	—	—	—
—	—	8.05	1.55	10.—	↓ Budapesta	↑	7.35	1.20	6.30	—
3.10	4.24	11.10	4.—	1.37	↓ Szolnok	↑	4.18	11.15	2.45	9.30
9.10	8.42	3.55	6.55	6.10	sos. Arad	pl.	11.30	8.20	9.45	5.13
—	—	—	—	—	pl. ↓	sos. ↑	11.—	8.10	8.55	—
2.30	—	4.30	7.05	6.35	↓ Glogovaț	↑	10.48	—	8.44	—
2.44	—	4.42	—	6.46	↓ Győrök	↑	10.26	—	8.20	—
3.15	—	5.03	—	7.07	↓ Pauliș	↑	10.11	—	8.08	—
3.32	—	5.14	—	7.18	↓ Radna-Lipova	↑	9.58	7.29	7.56	—
3.58	—	5.32	7.50	7.35	↓ Conop	↑	9.25	—	7.24	—
4.30	—	5.56	—	7.58	↓ Bărzava	↑	9.09	—	7.07	—
4.50	—	6.12	—	8.14	↓ Soborșin	↑	8.21	6.33	6.26	—
5.40	—	7.—	8.51	8.56	↓ Zam	↑	7.45	6.07	5.49	—
—	—	7.54	—	9.50	↓ Gurasada	↑	7.18	—	5.19	—
—	—	8.10	9.34	10.06	↓ Ilia	↑	7.08	5.44	5.08	—
—	—	8.28	—	10.24	↓ Branicica	↑	6.44	—	4.42	—
—	4.47	8.54	10.—	10.50	↓ Deva	↑	6.20	5.17	4.18	11.32
—	5.04	9.08	10.11	11.04	↓ Simeria (Piski)	↑	6.05	5.05	3.59	11.16
—	6.10	10.06	10.37	11.43	↓ Orăstia	↑	5.09	4.40	3.18	10.37
—	6.39	10.29	—	12.06	↓ Șibot	↑	4.44	—	2.56	9.39
—	7.11	10.53	—	12.30	↓ Vințu de jos	↑	4.22	—	2.32	9.12
—	7.28	11.07	11.17	12.44	↓ Alba-Iulia	↑	4.04	3.59	2.14	8.53
—	8.13	11.54	11.40	1.20	sos. Teiuș	pl.	3.19	3.36	1.35	8.11

Budapesta, gara de vest — Orșova — Verciorova										
Orient. Espres	Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Tren de per- sone	Tren miest		Tren de per- sone	Tren acce- lerat	Orient. Espres	Tren de per- sone	Tren de per- sone
8.36	11.—	9.—	9.15	4.—	pl. Viena	sos.	5.50	—	7.20	7.05
Vineri	—	—	—	—	↓ Budapesta	↑	6.30	10.20	2.10	1.25
1.30	8.30	2.25	7.—	10.—	sos. Timișoara	pl.	9.20	—	8.55	7.50
6.39	5.25	7.54	4.59	—	pl. ↓	sos. ↑	8.28	7.13	8.49	7.42
6.47	6.15	8.02	5.52	—	↓ Caransebeș	↑	5.39	4.05	—	5.39
—	9.33	10.25	9.10	—	↓ Băile Herculane	↑	3.02	—	4.35	3.21
11.05	—	12.28	11.47	—	↓ Verciorova	↑	1.—	—	3.40	2.10
11.45	—	1.20	1.19	—	↓ București	↑	11.25	—	7.10	5.50
10.55	—	11.40	6.25	—	—	—	—	—	—	—

Cucerdea — Oșorhei — Reg. săs.										
—	2.25	8.10	3.11	8.58		—	7.41	2.36	8.31	1.18
—	3.14	8.51	3.52	9.39	↓ Cucerdea	↑	7.03	1.58	7.43	12.32
—	5.07	10.27	5.26	11.11	↓ Ludoș	↑	5.30	12.25	5.50	10.35
—	5.50	10.42	5.36	—	↓ Oșorhei	↑	5.18	9.35	5.05	—
—	7.25	12.15	7.15	—	↓ Reghinul-săs.	↑	3.50	8.—	3.22	—

Simeria (Piski) — Hunedóra										
Tren de povară	Tren miest	Tren de povară	Tren miest		Tren de povară	Tren miest	Tren de povară	Tren miest	Tren de povară	Tren miest
6.15	11.35	4.25	9.43	↓ Simeria	↑	5.25	10.25	3.10	8.34	—
6.38	11.54	4.48	10.01	↓ Cerna	↑	5.09	10.05	2.54	8.15	—
7.13	12.20	5.23	10.25	↓ Hunedóra	↑	4.45	9.38	2.30	7.45	—

Brașov — Chezd-Oșorhei										
4.50	8.50	—	3.10		8.19	1.50	—	—	7.20	—
5.36	9.33	—	3.43	↓ Brașov	↑	7.41	1.20	—	6.42	—
6.49	10.46	—	4.35	↓ Prejmer	↑	6.35	12.29	—	5.36	—
8.33	12.40	—	5.55	↓ Sepși S.-Georgiu	↑	4.55	11.13	—	3.51	—
9.19	1.26	—	6.32	↓ Covasna	↑	4.—	10.30	—	2.45	—

Murăș-Ludoș — Bistrița										
4.—	9.10	—	4.20		6.46	7.21	—	—	—	—
7.07	1.01	—	—	↓ Murăș-Ludoș	↑	—	4.15	—	—	—
9.59	4.55	—	—	↓ Țaga-Budatelic	↑	—	1.16	—	—	—
—	—	—	—	↓ Bistrița	↑	—	—	—	—	—

Arad — Timișoara										
—	6.20	11.35	5.58		10.43	3.44	10.55	—	—	—
—	7.08	12.52	6.14	↓ Arad	↑	9.42	2.40	10.11	—	—
—	8.01	2.10	7.39	↓ Vinga	↑	8.20	1.12	9.10	—	—
—	—	—	—	↓ Timișoara	↑	—	—	—	—	—

Simeria (Piski) — Petroșeni — Lupeni										
—	6.10	11.28	4.20		10.33	3.24	8.47	—	—	—
—	7.31	12.48	6.03	↓ Simeria	↑	9.05	2.03	7.34	—	—
—	9.55	3.40	9.05	↓ Hațeg	↑	6.10	11.25	5.25	—	—
5.15	10.15	4.05	—	↓ Petroșeni	↑	—	9.48	4.54	8.38	—
6.20	11.27	5.10	—	↓ Vulcan	↑	—	8.57	3.56	7.47	—
6.40	11									